

GUIDE DES SERVICES

ROOM DIRECTORY

Notre équipe est à votre disposition pour vous assister tout au long de votre séjour. Pour toute demande, n'hésitez pas à nous contacter.

Our team is at your disposal to assist you throughout your stay. For any request, do not hesitate to contact the front office.

Adaptateur / Adaptor

Le voltage utilisé est de 220/240 volts, 50 hertz. Un adaptateur est à votre disposition à la réception.

The voltage used is 220/240 volts, 50 hertz. An adaptor is available at reception.

Air conditionné et chauffage / Air conditioning and heating

La télécommande permet d'ajuster la température de votre chambre à votre convenance.

A control panel allows you to adjust the temperature of your room to your liking.

Bébés / Babies

Des berceaux sont disponibles sur demande.

Cradles are available on request.

Business assistance

Nous pourrions vous assister pour tous travaux d'impression.

We will be happy to assist you providing printing.

Cartes de crédit / Credit cards

Nous acceptons les cartes de crédit : MasterCard, Visa.

We accept credit cards: MasterCard, Visa.

Départ de l'hôtel /Arrivée/ Check in & check out

Les chambres sont disponibles à partir de 17 h.

Nous vous demandons de libérer la chambre à 11 H. Si vous souhaitez rendre la chambre plus tard, veuillez contacter la réception afin d'obtenir toutes les informations complémentaires sur les possibilités et frais supplémentaires éventuels.

Check in from 17 pm.

We ask you to vacate the room at 11 am. If you wish to return the room later, please contact reception in order to obtain all further information on the possibilities and possible additional costs.

Gouvernante / Housekeeping

Les chambres sont nettoyées entre 09h00 et 13h00. Veuillez contacter la réception si vous souhaitez fixer un horaire précis.

The rooms are cleaned between 9 a.m. and 13 p.m. Please contact the reception if you wish to set a specific time.

Non-fumeur / Non-smoking room

L'ensemble de l'hôtel est entièrement non-fumeur, en cas de non-respect, des frais seront facturés en supplément.

The hotel is completely non-smoking, in case of non-compliance with this measure, additional maintenance will be invoiced.

Objet trouvé / Lost and found

Si vous pensez avoir égaré un effet personnel, veuillez contacter la réception.

If you think you have misplaced a personal item, please contact the reception for assistance.

Petit-déjeuner / Breakfast

Le petit-déjeuner est servi au restaurant de 7h00 à 9h00, du lundi au samedi et de 7h à 10h le dimanche et les jours fériés.

Breakfast is served in the restaurant from 7:00 a.m. to 9:00 a.m., from Monday to Saturday and from 7 a.m. to 10 a.m., on Sunday and public holidays.

Restaurant/Restaurant

Notre restaurant est ouvert midi et soir du lundi au samedi
(12 h -14 h et 19 h 20 h 30)

Notre bar vous attend aux heures d'ouverture du restaurant.

*Our restaurant is opened from monday to saturday
(12h am until 14 am and 7 h am until 8 h 30 pm)
Our bar is opened during mealtimes.*

Tourisme/Tourism

Nous pouvons vous conseiller pour vos déplacements, visites, activités sportives ou toute autre information sur notre région.

We will assist you with your transport, visits, sports activities or any other information about Burgundy.

Urgences & Sécurité / Emergency & security

La sécurité des hôtes et des équipes est une priorité pour l'Orée des Charmes. Nous vous remercions de consacrer quelques minutes de votre temps pour prendre connaissance des consignes qui suivent. Nous vous remercions de votre coopération.

At L'Orée des Charmes, the safety of guests and teams is a priority. For this it is important for us that you devote a few minutes of your time to familiarize yourself with the following instructions. Thank you for your cooperation.

Numéro d'urgences / Emergency call

Police : 17

SAMU : 15

Pompiers : 18

Police: 17

Medical emergency: 15

Fire brigade: 18

En cas d'urgence / In case of emergency

Gardez votre calme et ne paniquez pas. Suivez les procédures d'urgence affichées au dos de votre porte.

En cas d'incendie, empruntez la sortie de secours la plus proche.

Keep calm and do not panic. Follow the emergency procedures posted on the back of your door. In the event of a fire, take the nearest emergency exit.

Video

Un système de vidéosurveillance couvre les espaces publics de l'hôtel.

A video surveillance system covers the public areas of the hotel.

Wifi

Profitez d'une connexion Internet Wifi dans tout l'hôtel.

Enjoy a Wifi internet connection throughout the hotel.

L'Orée des Charmes s'engage pour l'environnement

Prenons soin de l'eau.

Take care of water

L'eau est une ressource indispensable à la vie sur terre.

Water is a vital resource for life on earth.

Vous agirez en faveur de la préservation de l'eau en fermant le robinet :

You will act for the preservation of water by closing the tap :

✓ sous la douche lorsque vous vous savonnez,

In the shower when you soap,

✓ pendant le brossage de vos dents,

While brushing your teeth,

✓ pendant que vous vous rasez.

While shaving.

L'électricité est produite à partir des ressources naturelles limitées, économisons la.

Electricity is produced from limited natural resources, save it.

Vous agirez en faveur de la préservation de l'énergie en :

You will act for the preservation of energy

✓ éteignant la lumière avant de quitter la chambre

By turning off the lights before leaving the room

✓ éteignant la télévision avant de quitter la chambre

By turning the TV before leaving the room

✓ ne laissant pas vos appareils électriques sous tension dès lors qu'ils sont chargés

By not lerring your electrical devices powered when they are loaded

✓ éteignant le chauffage dès que vous ouvrez les fenêtres

By closed the heater once you open the windows